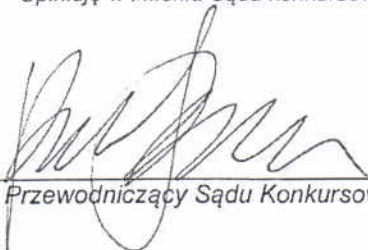


REGULAMIN KONKURSU ARCHITEKTONICZNEGO

na koncepcję modernizacji przejść
podziemnych przy Dworcu Centralnym PKP
w Warszawie

Wartość konkursu nie przekracza kwoty 207.000 Euro

Opiniuję w imieniu Sądu konkursowego



Przewodniczący Sądu Konkursowego

Zatwierdzam



DYREKTOR
Zarządu Dróg Miejskich

Osoba wykonująca czynności
Kierownika Zamawiającego

Warszawa, wrzesień 2014.

ROZDZIAŁ PIERWSZY: USTALENIA FORMALNE	4
1. POSTANOWIENIA OGÓLNE	4
1.1 ORGANIZATOR KONKURSU	4
1.2 ADRES ORGANIZATORA:	4
1.3 OSOBA UPRAWNIONA DO UDZIELANIA INFORMACJI O KONKURSIE	4
1.4 SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA Z UCZESTNIKAMI	4
1.5 PODSTAWA PRAWNA I TRYB PRZEPROWADZANIA KONKURSU	5
2. CEL, KLASYFIKACJA PRZEDMIOTU, ADRESACI KONKURSU	5
2.1 CEL KONKURSU	5
2.2 KLASYFIKACJA WG CPV	5
2.3 GENERALNE ZASADY UCZESTNICTWA W POSTĘPOWANIU	5
3. TERMINY KONKURSU	6
3.1 SKŁADANIE WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE	6
3.2 SKŁADANIE PYTAŃ DO REGULAMINU	6
3.3 SKŁADANIE PRAC KONKURSOWYCH	6
3.4 NIEPRZEKRACZALNOŚĆ TERMINÓW	6
3.5 ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU	6
3.6 WYPŁATA NAGRÓD	7
4. WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE, DOKUMENTY I OŚWIADCZENIA	7
4.1 WARUNKI UDZIAŁU W KONKURSIE	7
4.2 OŚWIADCZENIA WYMAGANE OD UCZESTNIKÓW KONKURSU	7
4.3 WYMAGANIA DODATKOWE DOTYCZĄCE SKŁADANIA OFERT WSPÓLNYCH	7
4.4 PODPISY NA WNIOSKU	8
4.5 KOSZT PRZYGOTOWANIA WNIOSKU	8
4.6 ZMIANA LUB WYCOFANIE WNIOSKU	8
4.7 UWAGI DODATKOWE DOTYCZĄCE SKŁADANIA WNIOSKU	8
4.8 ZASADY KWALIFIKACJI I ZAPROSZENIA DO UDZIAŁU W KONKURSIE	8
5. SKŁADANIE PRAC KONKURSOWYCH ORAZ ZOBOWIĄZANIA UCZESTNIKÓW KONKURSU	8
5.1 PRACA KONKURSOWA	8
5.2 WŁASNOŚĆ I ZWROT PRAC KONKURSOWYCH	8
5.3 DOKUMENTY, KTÓRE BĘDĄ WYMAGANE OD AUTORA PRACY, KTÓRA UZYSKAŁA I NAGRODĘ	9
5.4 OSTATECZNA KONCEPCJA POKONKURSOWA	9
5.5 PRAWA AUTORSKIE	9
6. INNE USTALENIA	10
6.1 PYTANIA DOTYCZĄCE TREŚCI REGULAMINU	10
6.2 MODYFIKACJE TREŚCI REGULAMINU	10
6.3 POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ	11
ROZDZIAŁ DRUGI: PRACA KONKURSOWA	12

7.	OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU	12
7.1	PRZEDMIOT KONKURSU.....	12
7.2	CEL KONKURSU.....	12
7.3	ZAŁOŻENIA KONKURSU.....	13
8.	WYMOGI DLA PRZYGOTOWANIA PRAC KONKURSOWYCH.....	15
8.1	OGÓLNE ZASADY OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ.....	15
8.2	FORMA OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ.....	15
8.3	ZAWARTOŚĆ PRACY KONKURSOWEJ.....	15
8.3.1	PLANSZE.....	15
8.3.2	ALBUM.....	15
8.3.3	WERSJA CYFROWA.....	16
8.4	OZNAKOWANIE PRACY KONKURSOWEJ.....	16
8.5	ANONIMOWOŚĆ UCZESTNIKÓW.....	16
9.	TRYB I ZASADY OCENY PRAC KONKURSOWYCH	17
9.1	SĄD KONKURSOWY	17
9.2	KRYTERIA OCENY PRAC KONKURSOWYCH	17
10.	WYNIKI KONKURSU.....	18
10.1	RODZAJE I WYSOKOŚĆ NAGRÓD	18
10.2	OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU	18
	WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW:	19

ROZDZIAŁ PIERWSZY: USTALENIA FORMALNE

1. Postanowienia ogólne

1.1 Organizator konkursu

Organizatorem konkursu (Organizator) jest Miasto Stołeczne Warszawa – Zarząd Dróg Miejskich z siedzibą przy ul. Chmielnej 120; 00-801 Warszawa na podstawie uchwały Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 26-04-1993 r. nr XLV/259/93 w sprawie utworzenia Zarządu Dróg Miejskich, uchwały Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 29 maja 2008r. nr XXXIV/1023/2008 w sprawie statutu Zarządu Dróg Miejskich oraz pełnomocnictwa z dnia 24-03-2011r. nr GP-0052/1471/2011 udzielonego Dyrektorowi Zarządu Dróg Miejskich.

Adres: 00-801 Warszawa, ul. Chmielna 120

Tel.: +48 (22) 55-89-000 fax.: +48 (22) 620-91-71

REGON: 010270068, NIP: 527-021-07-44.

1.2 Adres Organizatora:

Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, ul. Chmielna 120

Strona internetowa konkursu: www.zdm.waw.pl

Adres do doręczeń osobistych: ul. Chmielna 120; 00-801 Warszawa

Korespondencję elektroniczną należy kierować na adres: m.ulandowska@zdm.waw.pl. za elektronicznym potwierdzeniem odbioru.

Korespondencję pisemną należy czytelnie oznaczyć w następujący sposób:

KONKURS
ARCHITEKTONICZNY
NA KONCEPCJĘ MODERNIZACJI PRZEJŚĆ PODZIEMNYCH
PRZY DWORCU CENTRALNYM PKP W WARSZAWIE

1.3 Osoba uprawniona do udzielania informacji o konkursie

Osobą uprawnioną do udzielania informacji o konkursie jest Sekretarz Sądu konkursowego Magdalena Ulandowska. Dopuszcza się wyłącznie elektroniczną formę kontaktu z Sekretarzem konkursu kierowaną na adres e-mail: m.ulandowska@zdm.waw.pl. za elektronicznym potwierdzeniem odbioru. Telefon kontaktowy: 22/55-89-219.

1.4 Sposób porozumiewania się organizatora z uczestnikami

Konkurs prowadzony jest w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym, muszą być składane wraz z ich tłumaczeniem na język polski, poświadczone za zgodność z oryginałem przez uczestnika.

Forma pisemna zastrzeżona jest dla wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie. Pozostała korespondencja (w tym ogłoszenie listy podmiotów dopuszczonych do udziału w konkursie oraz ewentualne wezwanie, jakie Organizator może dokonać w związku z art. 26 ust. 3 Ustawy Prawo

Zamówień Publicznych) odbywać się będzie elektroniczną drogą elektroniczną (strona www, poczta), przy czym w razie konieczności dopuszcza się także formę pisemną.

Regulamin konkursu (Regulamin) wraz z załącznikami dostępny jest na stronie internetowej Zamawiającego www.zdm.waw.pl w zakładkach: *zamówienia publiczne / wykaz zamówień, pod nazwą Konkurs Architektoniczny na koncepcję modernizacji przejść podziemnych przy Dworcu Centralnym PKP w Warszawie nr. DZP/258/A/14.*

1.5 Podstawa prawna i tryb przeprowadzania konkursu

Konkurs prowadzony jest na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U.2013.907), zwane dalej „Ustawą”, wg stanu na dzień ogłoszenia konkursu.

Konkurs jest konkursem realizacyjnym, jednoetapowym, w którym Uczestnicy konkursu (Uczestnicy) składają wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie (Wnioski). Organizator dopuszcza do udziału w Konkursie i zaprasza do składania prac konkursowych Uczestników spełniających warunki, określone w Regulaminie.

Z autorem zwycięskiej pracy konkursowej, zostaną przeprowadzone negocjacje w trybie „zamówienia z wolnej ręki” dotyczące wykonania ostatecznej koncepcji pokonkursowej modernizacji zespołu przejść podziemnych zlokalizowanych w bezpośrednim sąsiedztwie Dworca Centralnego w Warszawie.

2. Cel, klasyfikacja przedmiotu, adresaci konkursu

2.1 Cel konkursu

Celem konkursu jest wyłonienie najlepszej koncepcji modernizacji zespołu przejść podziemnych zlokalizowanych w bezpośrednim sąsiedztwie Dworca Centralnego PKP w Warszawie tj: - Hala pod skrzyżowaniem Jana Pawła II (Chałubińskiego) z Al. Jerozolimskimi, przejście pod Alejami Jerozolimskimi wzdłuż ul. Emilii Plater i przejście pod Alejami Jerozolimskimi pomiędzy Dworcem Centralnym a budynkiem LIM.

2.2 Klasyfikacja wg CPV

Przedmiot konkursu został zakwalifikowany według Wspólnego Słownika Zamówień (CPV) jako:

- usługi architektoniczne w zakresie przestrzeni – kod 71222000-0
- usługi projektowania architektonicznego - kod 71220000-6;

2.3 Generalne zasady uczestnictwa w postępowaniu

- Uczestnikiem konkursu może być osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej oraz podmioty te występujące wspólnie, o ile spełniają warunki określone w ustawie Prawo zamówień publicznych oraz w Regulaminie. **W celu wspólnego ubiegania się o zamówienie niezbędne jest ustanowienie pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu.**
- Każdy uczestnik może złożyć tylko jeden wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie (zwany dalej wnioskiem) oraz tylko jedną pracę konkursową.
- Uczestnik, który złoży więcej niż jeden wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie lub będzie występował w więcej niż jednym wniosku, nie zostanie dopuszczony do udziału w konkursie a wszystkie wnioski z jego udziałem zostaną odrzucone.

- Prace konkursowe mogą złożyć wyłącznie uczestnicy dopuszczeni do udziału w konkursie. W przypadku ujawnienia, na dowolnym etapie postępowania, że praca konkursowa została złożona przez uczestnika niedopuszczonego do udziału w konkursie praca ta zostanie zdyskwalifikowana.

3. Terminy konkursu

3.1 Składanie wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie

Wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie należy złożyć na adres określony w punkcie 1.2 regulaminu, do dnia **10.10.2014 r. do godziny 15:00**.

Wnioski należy umieścić w zamkniętym opakowaniu, uniemożliwiającym odczytanie zawartości bez uszkodzenia tego opakowania. Opakowanie winno być oznaczone danymi projektanta, zaadresowane na adres Zarząd Dróg Miejskich ul. Chmielna 120, 00-801 Warszawa oraz opisane „**Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie architektonicznym na koncepcję modernizacji przejść podziemnych przy Dworcu Centralnym PKP w Warszawie**”. Numer postępowania **DZP/258/A/14. Nie otwierać przed dniem 10.10.2014r. do godz. 15:00**”.

Organizator rozpatrzy wnioski i do dnia **17.10.2014 r.** na stronie internetowej Zamawiającego zamieści listę podmiotów dopuszczonych do udziału w konkursie (Uczestników) oraz zaprosi do składania prac konkursowych.

3.2 Składanie pytań do regulaminu

Uczestnicy konkursu mogą składać pytania związane z treścią regulaminu na adres e-mail określony w punkcie 1.2 regulaminu, **do 25.10.2014r.** włącznie. Odpowiedzi Organizator udzieli do dnia **31.10.2014 r.**, umieszczając je na stronie internetowej Zamawiającego.

3.3 Składanie prac konkursowych

Prace konkursowe należy składać na adres określony w punkcie 1.2 regulaminu, w dniach **od 01.12.2014r.** (włącznie) w godzinach pracy Urzędu, a w ostatnim dniu, to jest **08.12.2014r. do godziny 15:00** Przez termin złożenia pracy konkursowej, rozumie się datę i godzinę jej doręczenia pod adres wskazany w regulaminie. Prace konkursową oraz kopertę zawierającą wypełnioną kartę identyfikacyjną uczestnika konkursu i płytkę CD z cyfrową wersją pracy konkursowej, należy umieścić w zamkniętym opakowaniu, uniemożliwiającym odczytanie zawartości bez uszkodzenia tego opakowania. Opakowanie winno być zaadresowane: Zarząd Dróg Miejskich ul. Chmielna 120, 00-801 Warszawa oraz opisane „**Praca konkursowa na koncepcję modernizacji przejść podziemnych przy Dworcu Centralnym PKP w Warszawie**”. Numer postępowania **DZP/258/A/14. Nie otwierać przed dniem 08.12.2014r. do godz. 15:00**”. Opakowanie i kopertę należy oznaczyć 5 cyfrowym kodem (zgodnie z pkt. 8.4 Regulaminu)

3.4 Nieprzekraczalność terminów

Wnioski i prace konkursowe złożone po terminie nie będą rozpatrywane i zostaną zwrócone uczestnikom, którzy je złożyli.

3.5 Rozstrzygnięcie konkursu

Rozstrzygnięcie konkursu przewiduje się około **05.01.2015 roku**.

3.6 Wypłata nagród

Nagrody wypłacane będą nie wcześniej niż 30 dni i nie później niż 60 dni od dnia ustalenia wyników konkursu i złożenia przez nagrodzonych informacji niezbędnych dla dokonania rozliczeń podatkowych.

4. Warunki udziału w konkursie, dokumenty i oświadczenia

4.1 Warunki udziału w konkursie

W konkursie mogą wziąć udział Wykonawcy krajowi i zagraniczni (zagraniczni w znaczeniu posiadających siedzibę - miejsce zamieszkania - poza terytorium RP), którzy:

- spełniają warunki udziału w postępowaniu określone w art. 22 ust. 1 oraz art. 24 ust 1 Ustawy (wzór formularza – załącznik nr 2a i 2b do wniosku)
- dysponują przy pracy konkursowej minimum jedną osobą, która legitymuje się dyplomem ukończenia wyższej uczelni w zakresie wymaganym dla uprawiania zawodu architekta
- posiadają właściwe przedmiotowi konkursu doświadczenie, przez co Organizator konkursu rozumie wykonanie w przeciągu 3 lat przed ogłoszeniem konkursu minimum 2 prac zrealizowanych lub nagrodzonych w konkursie, polegających na zaprojektowaniu wnętrz obiektów użyteczności publicznej (wzór formularza właściwego oświadczenia – załącznik nr 3 do wniosku). Dla obiektu użyteczności publicznej należy przyjąć definicję wg. „warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie”

4.2 Oświadczenia wymagane od uczestników konkursu

Uczestnik zainteresowany udziałem w konkursie zobowiązany jest złożyć wniosek na adres i w terminie wskazanym w Regulaminie i dołączyć do niego oświadczenia o treści wg wzorów / formularzy przekazanych przez Zamawiającego.

4.3 Wymagania dodatkowe dotyczące składania ofert wspólnych

- Uczestnicy konkursu, którzy zamierzają brać udział w konkursie wspólnie, ustanawiają pełnomocnika,
- Pełnomocnictwo winno zawierać, co najmniej:
 - nazwę konkursu,
 - wskazanie uczestników wspólnie biorących udział w konkursie
 - wskazanie ustanowionego Uczestnika – Pełnomocnika oraz zakres jego umocowania.
- Dokument pełnomocnictwa musi być podpisany przez wszystkich uczestników wspólnie biorących udział w konkursie, w tym pełnomocnika, a w przypadku jednostek prawnych przez osoby uprawnione do składania oświadczeń woli wymienione we właściwym rejestrze lub ewidencji uczestnika konkursu.
- Wniosek składany wspólnie powinien zawierać nazwy i adresy wszystkich podmiotów wspólnie ubiegających się o dopuszczenie do udziału w konkursie, a ponadto wskazanie nazwy i adresu pełnomocnika, na który powinny być przekazywane wszelkie informacje związane z konkursem.
- Obowiązek ustanowienia Pełnomocnika spoczywa również na współnikach spółki cywilnej.
- Każdy z uczestników Konsorcjum wypełnia osobno formularz załącznika 2b do wniosku.

4.4 Podpisy na wniosku

Wniosek i wszystkie oświadczenia uczestników konkursu muszą być czytelnie podpisane a w przypadku jednostek prawnych podpisy muszą być składane przez osoby uprawnione do składania oświadczeń woli wymienione we właściwym rejestrze lub ewidencji uczestnika konkursu

4.5 Koszt przygotowania wniosku

Uczestnicy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem wniosku.

4.6 Zmiana lub wycofanie wniosku

Uczestnik konkursu może wyłącznie przed upływem terminu składania wniosków zmienić lub wycofać wniosek. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub o wycofaniu wniosku musi zostać złożone w sposób i formie przewidzianych dla złożenia wniosku z zastrzeżeniem, że opakowania (koperty) będą zawierały dodatkowe oznaczenie „ZMIANA”/”WYCOFANIE - WNIOSKU”.

4.7 Uwagi dodatkowe dotyczące składania wniosku

Wniosek wraz z oświadczeniami i załącznikami należy złożyć przed upływem terminu określonego w Dziale 3 Regulaminu. Wniosek i oświadczenia należy złożyć w oryginale.

Wniosek uważa się również za przekazany na piśmie w terminie wyznaczonym na jego złożenie, o ile przed upływem tego terminu wniosek zostanie doręczony Organizatorowi przez pocztę lub kuriera. Wnioski złożone po terminie nie będą rozpatrywane i zostaną zwrócone uczestnikom, którzy je złożyli.

4.8 Zasady kwalifikacji i zaproszenia do udziału w konkursie

- Organizator dokonuje oceny Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie zgodnie z warunkami określonymi w Regulaminie i przepisami Ustawy, a w razie potrzeby wzywa Wykonawców do uzupełnienia wniosków w zakresie określonym w art. 26 ust. 3 i 4 Ustawy.
- Po dokonaniu oceny spełnienia warunków udziału w konkursie Organizator zamieści na swojej stronie internetowej (www.zdm.waw.pl) listę podmiotów dopuszczonych do udziału w konkursie spełniających wymagania określone w Regulaminie.

5. Składanie prac konkursowych oraz zobowiązania uczestników konkursu

5.1 Praca konkursowa

- Uczestnik konkursu ma prawo złożyć jedną pracę konkursową.
- Sposób i terminy składania pracy konkursowej opisano w pkt. 3 i 4 Regulaminu.
- Forma i zawartość pracy konkursowej opisano w rozdz. 7 i 8 Regulaminu.
- Uczestnicy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem pracy konkursowej.
- Uczestnik konkursu może wyłącznie przed upływem terminu składania pracy konkursowej zmienić lub wycofać pracę konkursową. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub o wycofaniu pracy konkursowej musi zostać złożone w sposób i formie przewidzianych dla złożenia pracy konkursowej z zastrzeżeniem, że opakowania (koperty) będą zawierały dodatkowe oznaczenie „ZMIANA”/”WYCOFANIE – PRACY KONKURSOWEJ”.

5.2 Własność i zwrot prac konkursowych

Po zakończeniu konkursu a także po dokonaniu wypłat nagród i ewentualnych wyróżnień, Organizator staje się właścicielem nagrodzonych i wyróżnionych prac konkursowych. Prace konkursowe, którym nie przyznano nagród i wyróżnień, będą do odebrania na wniosek uczestnika konkursu, za zwrotem pokwitowania złożenia pracy, po zakończeniu wystawy pokonkursowej. Organizator zastrzega sobie prawo do zutylizowania prac nienagrodzonych i nieodebranych w terminie 1 roku od zakończenia wystawy, bez dodatkowego powiadamiania autorów.

5.3 Dokumenty, które będą wymagane od autora pracy, która uzyskała I nagrodę

W celu potwierdzenia spełniania warunków określonych w pkt 4.1 oraz braku podstaw do wykluczenia w oparciu o zapisy art. 24 ust 1 Ustawy, Organizator w postępowaniu prowadzonym w trybie zamówienia z wolnej ręki na wykonanie przez laureata pierwszej nagrody, ostatecznej koncepcji pokonkursowej, będzie wymagał oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z postępowania na podstawie przepisu art. 24 ust 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

5.4 Ostateczna koncepcja pokonkursowa

- 5.4.1 Zwycięzca konkursu zostanie zaproszony do negocjacji w trybie „zamówienia z wolnej ręki” dotyczącego wykonania ostatecznej koncepcji pokonkursowej dla modernizacji zespołu przejść podziemnych zlokalizowanych w bezpośrednim sąsiedztwie Dworca Centralnego w Warszawie.
- 5.4.2 Podstawą merytoryczną dla wykonania powyższego opracowania będzie praca konkursowa oraz zalecenia sformułowane przez sąd konkursowy.
- 5.4.3 Podstawą formalną wykonania opracowania będzie umowa pomiędzy ZDM a zwycięzcą konkursu
- 5.4.4 Zakres opracowania ostatecznej koncepcji pokonkursowej:
 - A. Opis koncepcji zawierający tabelaryczną specyfikację standardów materiałowych i jakościowych dla poszczególnych elementów realizacji i wyposażenia obiektów
 - B. Plany, rzuty sufitów oraz niezbędne przekroje i rozwinięcia ścian dla wszystkich trzech przejść
 - C. Plany przekroje i widoki dla dwu przykładowych zadaszeń wejść
 - D. Widoki perspektywiczne wnętrz przejść (min 5szt.dla hali, min 2szt dla każdego z przejść) oraz zadaszeń (min. 1szt. dla każdego)
 - E. Całość opracowania w wersji elektronicznej (PDF + formaty edytowalne: DWG, Word, Excel)
- 5.4.5 Honorarium za wykonanie ostatecznej koncepcji pokonkursowej w zakresie wg pkt. 5.4.3 określa się na 90.000,00 PLN brutto.
- 5.4.6 Termin wykonania opracowania określa się na 8 tygodni od dnia podpisania umowy.
- 5.4.7 Ustalenia powyższe są wiążące dla stron negocjacji

5.5 Prawa autorskie

- 5.5.1 Organizator zastrzega sobie prawo prezentacji wszystkich lub wybranych prac konkursowych podczas wystawy pokonkursowej, a także możliwość ich filmowania, reprodukcji i publikacji za pomocą dowolnej techniki bez wynagrodzenia dla ich autorów (zespołów autorskich). Ustalenia te nie naruszają osobistych praw autorskich autorów prac.
- 5.5.2 Uczestnik konkursu, który otrzyma pierwszą nagrodę, przeniesie ponadto na Organizatora, prawa autorskie majątkowe do nagrodzonej pracy na następujących polach eksploatacji:
- 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
 - 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym."
 - 4) prawa do wykonywania robót budowlanych, wg projektów sporządzonych na podstawie pracy oraz prawa do wykorzystania tych projektów na wszystkich innych polach eksploatacji wymienionych w ustawie z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz.U. z 2006 r. Nr 90 poz. 631, z późn. zm).
- 5.5.3 Uczestnik który w wyniku negocjacji w trybie „zamówienia z wolnej ręki” otrzyma zlecenie na wykonanie ostatecznej koncepcji pokonkursowej:
- wyrazi zgodę na wykonywanie prawa zależnego w dowolnym zakresie przez Zamawiającego lub podmioty przez niego uprawnione;
 - wyrazi zgodę na dokonywanie zmian, przeróbek, opracowań, adaptacji utworu stanowiącego przedmiot koncepcji (w tym projektów budowlanych i wykonawczych) przez Zamawiającego lub podmioty przez niego uprawnione;
 - zobowiąże się do niewykonywania autorskich praw osobistych w zakresie integralności utworu stanowiącego przedmiot koncepcji

6. Inne ustalenia

6.1 Pytania dotyczące treści Regulaminu

Uczestnik konkursu może zwrócić się do organizatora o wyjaśnienie treści Regulaminu w terminie określonym w rozdz. 3 Regulaminu. Organizator zamieści na swojej stronie internetowej pytanie oraz treść wyjaśnienia bez ujawniania źródła zapytania. Udzielone przez organizatora wyjaśnienia są wiążące dla uczestników postępowania.

6.2 Modyfikacje treści Regulaminu

Organizator może w każdym czasie, przed upływem terminu do składania prac konkursowych, zmodyfikować treść Regulaminu, przy czym zmiany te nie będą dotyczyły rozszerzania zakresu pracy, ograniczania łącznej wysokości nagród i skracania terminów. Informację o dokonanej modyfikacji przekaże niezwłocznie, zamieszczając ją na stronie internetowej konkursu, a w przypadku, gdy

modyfikacja zostanie dokonana po kwalifikacji do udziału w konkursie, również na adres uczestników, którzy zostali zakwalifikowani.

Dokonane przez organizatora modyfikacje Regulaminu oraz zmiany terminów, są wiążące dla uczestników konkursu.

6.3 Pouczenie o środkach ochrony prawnej

Uczestnikom konkursu, których interes w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez organizatora przepisów Ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI Ustawy.

ROZDZIAŁ DRUGI: PRACA KONKURSOWA

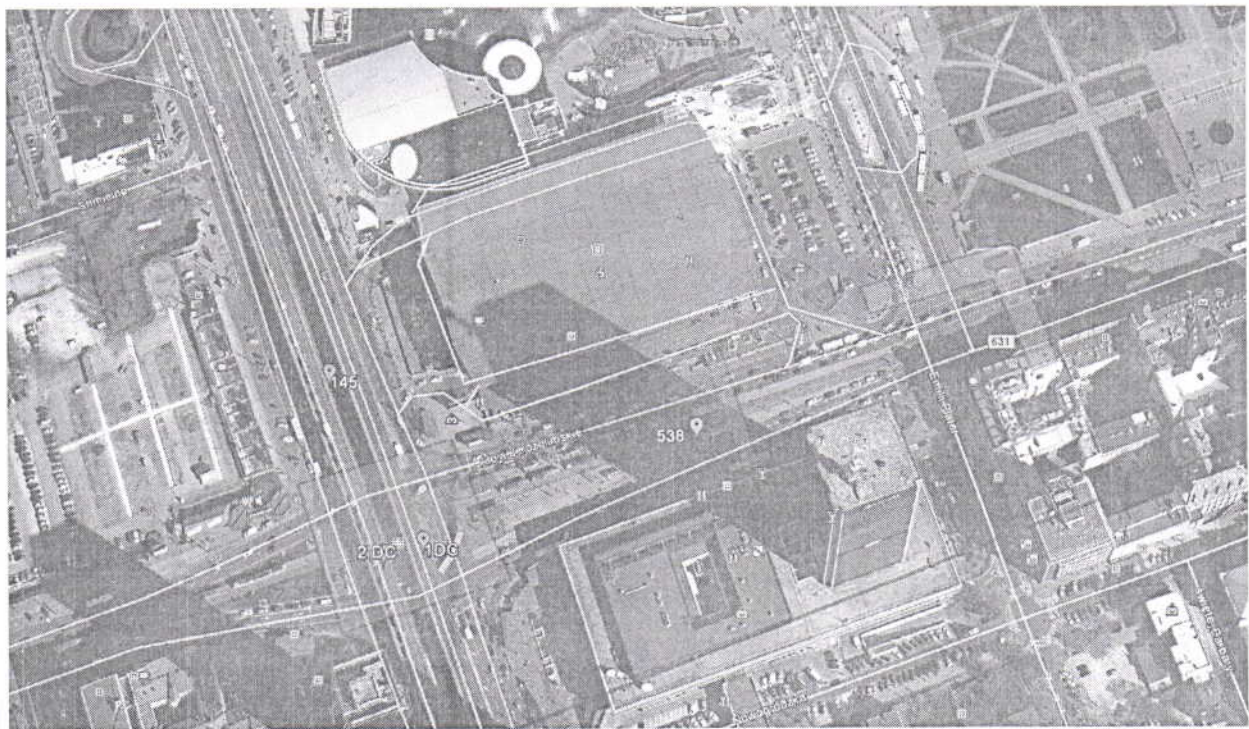
7. Szczegółowy opis przedmiotu konkursu

7. OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU

7.1. PRZEDMIOT KONKURSU

Przedmiotem konkursu jest wykonanie koncepcji architektonicznej modernizacji przejść podziemnych zlokalizowanych w pobliżu Dworca Centralnego PKP w Warszawie, tj. obiektów:

- Hała podziemna pod skrzyżowaniem Al. Jerozolimskich z Al. Jana Pawła II i ul. Chałubińskiego
- Przejście podziemne pod Al. Jerozolimskimi przy ul. Emilii Plater
- Przejście podziemne pod Al. Jerozolimskimi pomiędzy Dworcem Centralnym a budynkiem LIM



7.2. CEL KONKURSU

Celem konkursu jest pozyskanie najlepszych pod względem funkcjonalnym, estetycznym i ekonomicznym rozwiązań zagospodarowania obiektów objętych jego zakresem.

Zwycięska praca będzie podstawą dla wykonanej przez jej autorów ostatecznej koncepcji pokonkursowej i specyfikacji standardów materiałowych i jakościowych dla realizacji obiektu. Opracowanie to stanie się głównym elementem „programu funkcjonalno – użytkowego” który będzie podstawą do wyłonienia

wykonawcy i zrealizowania projektu i robót budowlanych w trybie zamówienia publicznego typu „projektuj i buduj”, na modernizację ww obiektów.

7.3. ZAŁOŻENIA KONKURSU

7.3.1. Podstawowe założenia konkursu:

- Podniesienie jakości estetycznej i technicznej obiektów objętych opracowaniem konkursowym z zastrzeżeniem zachowania ich podstawowej (pierwotnej) funkcji – jako obiektów komunikacyjnych.
- Zapewnienie dostępu do przejść podziemnych osobom o ograniczonej sprawności ruchowej (w tym niedowidzących i niewidzących).
- Utrzymanie dodatkowej funkcji handlowo – usługowej, zorganizowanej w taki sposób, że służące jej elementy nie będą zakłócać ruchu pieszego w przejściach

7.3.2. Założenia i wytyczne szczegółowe:

- Na obszar objęty opracowaniem konkursowym składają się trzy Przejścia Podziemne pozostające we władaniu ZDM, stanowiące część układu komunikacji podziemnej w rejonie Dworca Centralnego. Granice obszaru przedstawiono na Schematach informacyjnych nr 1, 2, 3
- W obszarze przejść podziemnych objętym opracowaniem konkursowym planowane są następujące działania inwestycyjne objęte budżetem przedsięwzięcia:

I. Montaż sześciu wind o parametrach właściwych dla przewozu osób poruszających się na wózkach inwalidzkich w następujących lokalizacjach:

- Hala pod skrzyżowaniem Al. Jerozolimskich z Al. Jana Pawła II i ul. Chałubińskiego - przystanek tramwajowy Al. Jerozolimskie, kierunek na wschód
- Hala pod skrzyżowaniem Al. Jerozolimskich z Al. Jana Pawła II i ul. Chałubińskiego - przystanek tramwajowy Al. Jana Pawła II, kierunek na północ (na wyłączonym z ruchu fragmencie jezdni)
- Hala pod skrzyżowaniem Al. Jerozolimskich z Al. Jana Pawła II i ul. Chałubińskiego - narożnik południowo – wschodni
- Hala pod skrzyżowaniem Al. Jerozolimskich z Al. Jana Pawła II i ul. Chałubińskiego - narożnik południowo – zachodni
- Przejście podziemne pod Al. Jerozolimskimi przy ul. Emilii Plater - pomiędzy schodami południowymi
- Przejście podziemne pod Al. Jerozolimskimi przy ul. Emilii Plater - przy kl. schodowej północnej

oraz przystosowanie komunikacyjne dla potrzeb osób niepełnosprawnych pasażu hali pod skrzyżowaniem Al. Jerozolimskich z Al. Jana Pawła II i ul. Chałubińskiego (schodów wewnętrznych).

II. Wymiana lub przebudowa, mająca na celu podniesienie standardu, wymienionych niżej elementów strefy komunikacyjnej przejść podziemnych. Działania nie obejmują wewnątrz lokali użytkowych do wynajęcia. Wymianie lub przebudowie mogą podlegać wszystkie elementy z wyłączeniem podstawowej konstrukcji obiektów.

- Ściany, w tym witryny lokali handlowych - wymiana
- Posadzki wraz z posadzką schodów łączących przejścia z poziomem terenu. Na posadzkach system ścieżek dla niewidomych skoordynowany ze ścieżkami zrealizowanymi na terenie Dworca Centralnego - przebudowa lub wymiana
- Sufity podwieszone wraz z oświetleniem - wymiana
- Wyposażenie i wystrój toalet publicznych – wymiana
- Wyposażenie instalacyjne pasaży i funkcji handlowej
- Zadaszenia wejść do przejść podziemnych – remont, przebudowa lub wymiana na nowe

III. Realizacja systemu informacji dotyczącej topografii okolicy i komunikacji miejskiej oraz szyldów i nośników reklam w poziomie -1 przejść.

- Przewidywany budżet realizacji opisanych powyżej działań inwestycyjnych nie powinien przekroczyć sumy brutto 32.000.000,00 PLN*

UWAGI:

- Opisane wyżej działania ograniczone są do obszaru pozostającego we władaniu ZDM
- Proponowane przez konkurujących działania modernizacyjne nie mogą naruszać konstrukcji obiektu oznaczonej na Schematach informacyjnych kolorem czerwonym
- Na Schematach informacyjnych przedstawiono lokalizację miejsc, w których możliwa jest ingerencja w konstrukcję obiektów dla umieszczenia wind
- Na Schematach informacyjnych przedstawiono obszar minimalnego zasięgu części komunikacyjnej przejść. Pasaże komunikacyjne mogą być szersze niż oznaczone minimum i mieć inny kształt. Uczestnicy konkursu powinni mieć jednak świadomość, że powodzenie przedsięwzięcia publiczno prywatnego, którym jest przebudowa i eksploatacja przejść podziemnych zależy również od wielkości przyszłych przychodów z najmu powierzchni komercyjnych.
- W ramach budżetu inwestycji przewidywana jest również wymiana wyeksploatowanych urządzeń technicznych stanowiących wyposażenie obiektów:
 - instalacje wodno – kanalizacyjne
 - urządzenia wentylacyjne (wentylatornia i kanały)
 - instalacje elektryczne
 - roboty naprawcze stropów

Wartość wyżej wymienionych prac szacowana jest na 18.000.000,00 PLN

8. Wymogi dla przygotowania prac konkursowych

8.1. OGÓLNE ZASADY OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ

Praca konkursowa ma w sposób czytelny przedstawiać wizję architekta i umożliwić porównanie jej z innymi, konkurującymi, pracami.

8.2. FORMA OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ

Praca konkursowa powinna składać się z części opisowej i graficznej - zamieszczonych na planszach i w albumie formatu A3 oraz dodatkowo w wersji cyfrowej.

8.3. ZAWARTOŚĆ PRACY KONKURSOWEJ

8.3.1 Plansze

- Trzy plansze z jednostronną treścią, formatu 100 x 70 cm w układzie poziomym na sztywnym i lekkim podkładzie, przygotowane do prezentacji w układzie jedna nad drugą (łącznie: wysokość 210cm, szerokość 100cm) przedstawiające w sposób syntetyczny opracowaną koncepcję.
- Na planszach muszą się znaleźć obowiązkowo następujące rysunki:
 - A. Plan Hali pod skrzyżowaniem Al. Jerozolimskich z Al. Jana Pawła II i ul. Chałubińskiego wykonany w skali 1:200 na dostarczonym w wersji cyfrowej podkładzie. Plan powinien pokazywać układ funkcjonalny i przestrzenny hali oraz rysunek posadzki.
 - B. Zrzutowanie sufitu hali j.w.
 - C. Rozwinięcie wybranej ściany hali pod skrzyżowaniem Al. Jerozolimskich z Al. Jana Pawła II i ul. Chałubińskiego w skali 1:50. Rozwinięcie ma pokazywać w szczególności sposób rozwiązania elewacji oddzielającej przestrzeń komercyjną od komunikacji.
 - D. Rzut, przekroje, elewacje, aksonometrie (w zakresie i ilości właściwych dla zrozumiałego przekazania idei autorów) w skali 1:100, zadaszenia nad podwójnym zejściem w południowo zachodnim narożniku hali.
 - E. Detal wnętrza stanowiący fragment przekroju i widoków podłogi i sufitu w skali 1:20
 - F. Widok perspektywiczny wnętrza pasażu wzdłuż Alei Jerozolimskich po stronie Dworca Centralnego. Widok w kierunku wschodnim. Przybliżone położenie kamery zaznaczono na schemacie informacyjnym nr. 1
 - G. Widok perspektywiczny zadaszenia nad podwójnym zejściem w południowo zachodnim narożniku hali. Obydwa widoki należy wykonać w kolorze, w sposób prezentujący rzeczywistą kolorystykę projektowanych przestrzeni i obiektów.
 - H. Na rysunkach powyższych lub na dodatkowych rysunkach i schematach należy zaprezentować rozmieszczenie elementów systemu informacji miejskiej oraz nośników reklam.
 - I. Schemat informacyjny nr. 4 pokazuje wielkość i obowiązkową lokalizację na planszach rysunków A, B, F i G. Lokalizacja pozostałych rysunków według uznania konkurujących.
- Oprócz opisanych wyżej na planszach mogą się znaleźć dowolne inne rysunki i schematy prezentujące w zrozumiałym sposób ideę projektu.

8.3.2 Album

- Album powinien zostać przygotowany w formacie A3 w orientacji poziomej w maksymalnej objętości 10 stron
- Album Powinien zawierać obligatoryjnie: opis koncepcji długości max. 2 strony (odpowiednik 4 formatek A4, czcionka nr 12), tabelaryczne zestawienie kosztów realizacji inwestycji w formule

zzk, 3 strony zawierające zmniejszone do formatu A3 plansze konkursowe, na pozostałych stronach uzupełniające prezentację koncepcji rysunki i schematy dowolnego rodzaju .

- Opis musi zawierać informację o przyjętych rozwiązaniach materiałowych i technicznych istotnych dla standardu estetycznego i kosztu realizacji przedsięwzięcia.

8.3.3 Wersja cyfrowa

Uczestnicy konkursu są zobowiązani do przekazania całości pracy konkursowej w postaci zapisu elektronicznego na płycie CD lub DVD w formacie PDF

Płytę należy przekazać organizatorowi w zamkniętej kopercie z kartą identyfikacyjną, nie podlega ona ocenie i będzie otwarta po rozstrzygnięciu konkursu.

8.4. OZNAKOWANIE PRACY KONKURSOWEJ

Na żadnej części pracy konkursowej nie można umieszczać żadnych elementów umożliwiających identyfikację jej autora, prace nie spełniające tego warunku nie będą oceniane.

Pracę konkursową należy oznaczyć pięciocyfrową liczbą, którą należy umieścić w prawym górnym rogu każdego elementu pracy (pole o wymiarach 5 x 1 cm.), na kopercie zawierającej kartę identyfikacyjną i nośnik wersji cyfrowej oraz na opakowaniu pracy konkursowej.

8.5. ANONIMOWOŚĆ UCZESTNIKÓW

Odtajnienie danych uczestników których prace otrzymały nagrody i wyróżnienia nastąpi z chwilą ogłoszenia wyników konkursu. Dane pozostałych uczestników będą odtajnione dla potrzeb wystaw lub publikacji pokonkursowych.

9. Tryb i zasady oceny prac konkursowych

9.1. Sąd konkursowy

Oceny złożonych prac konkursowych oraz wyboru najlepszych, dokona Sąd Konkursowy, powołany przez Organizatora w składzie:

- 1) Piotr Szaroszyk – Przewodniczący Sądu Konkursowego,
- 2) Maciej Biernawski – Zastępca Przewodniczącego Sądu Konkursowego,
- 3) Henryk Zobel – sędzia Sądu Konkursowego,
- 4) Mirosław Gizmajer - sędzia Sądu Konkursowego,
- 5) Wojciech Wagner - sędzia Sądu Konkursowego,
- 6) Krzysztof Domaradzki - sędzia Sądu Konkursowego,
- 7) Maciej Kowalczyk - sędzia Sądu Konkursowego,
- 8) Krzysztof Pasternak - sędzia Sądu Konkursowego,
- 9) Grzegorz Główka - sędzia Sądu Konkursowego,
- 10) Magdalena Ulandowska – sekretarz Sądu Konkursowego.

W razie potrzeby Sąd Konkursowy może zasięgnąć opinii na temat złożonych prac konkursowych u ekspertów powołanych przez Przewodniczącego Sądu Konkursowego.

9.2. Kryteria oceny prac konkursowych

Prace konkursowe oceniane będą według następujących kryteriów:

- Jakość przestrzeni i rozwiązań projektowych, w tym detalu architektonicznego – zarówno w zakresie estetyki jak trwałości (odporności na eksploatację w przestrzeni publicznej)
- Funkcjonalność proponowanych rozwiązań w odniesieniu do potrzeb komunikacji pieszej (w tym jakość przystosowań dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej), handlu usług i informacji w obiektach z uwzględnieniem powiązania funkcjonalnego z terenem przyległym, w tym kolejowym (dworzec Warszawa Centralna)
- Racjonalność ekonomiczna

Każda z prac konkursowych zostanie oceniona przez sąd konkursowy według stopnia łącznego spełnienia powyższych kryteriów. Sąd Konkursowy dokona punktacji ocenianych prac. Każda praca może otrzymać od 0 do 100 punktów.

Za najlepszą uznana zostanie praca konkursowa, która uzyskała najwięcej punktów, jednak aby uzyskać nagrodę praca konkursowa musi uzyskać liczbę punktów większą niż 70.

10. Wyniki konkursu

10.1. Rodzaje i wysokość nagród

Organizator konkursu przewiduje przyznanie następujących nagród:

- Pierwsza nagroda, w wysokości 30 tys. złotych oraz zaproszenie do negocjacji w trybie „zamówienia z wolnej ręki” umowy na wykonanie ostatecznej koncepcji pokonkursowej i specyfikacji standardów materiałowych i jakościowych dla realizacji obiektu,

Opracowanie to stanie się głównym elementem „programu funkcjonalno – użytkowego” który będzie podstawą do wyłonienia wykonawcy i zrealizowania projektu i robót budowlanych w trybie zamówienia publicznego typu „projektuj i buduj”, na modernizację ww obiektów.

- Druga nagroda, w wysokości 18 tys. złotych.
- Trzecia nagroda wysokości 6 tys. złotych.

Ponadto mogą być przyznane honorowe wyróżnienia pracom, które będą warte wyróżnienia za przedstawione w nich wyjątkowe rozwiązania.

Sąd Konkursowy zastrzega sobie prawo do zmiany wysokości lub liczby nagród (z zastrzeżeniem pkt. 6.2.) lub nie przyznania pierwszej, drugiej lub trzeciej nagrody, jeśli w jego ocenie, złożone prace nie spełnią kryteriów oceny prac w stopniu pozwalającym na ich przyznanie. Sąd Konkursowy z analogicznych przyczyn może również nie przyznać wyróżnień.

W przypadku stwierdzenia, po identyfikacji prac konkursowych, że praca konkursowa została złożona przez Uczestnika niedopuszczonego do udziału w konkursie, taka praca lub prace zostaną zdyskwalifikowane.

Podane kwoty nagród są kwotami brutto. Nagrody pieniężne podlegają opodatkowaniu zgodnie ze stosownymi przepisami.

10.2. Ogłoszenie wyników konkursu

Wyniki zostaną podane do publicznej wiadomości w dniu ogłoszenia wyników oraz umieszczone na stronie internetowej konkursu. Nie przewiduje się indywidualnego powiadamiania uczestników.

WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW:

Nazwa załącznika	Numer załącznika
Formularz wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie, zawierającego niezbędne oświadczenia oraz dane i pełnomocnictwo dla uczestników występujących wspólnie	1
Formularz oświadczenia Wykonawcy o spełnianiu warunków określonych w art. 22 ust. 1 oraz art. 24 ust 1 ustawy Pzp	2a i 2b
Formularz oświadczenia Wykonawcy o posiadanym wykształceniu i doświadczeniu projektowym	3
Formularz pokwitowania złożenia pracy konkursowej	4
Formularz karty identyfikacyjnej uczestnika konkursu	5
Lokalizacja przejść podziemnych - fragment mapy zasadniczej miasta w skali 1:500 PDF, JPEG	6
SCHEMAT INFORMACYJNY nr.1 Plan hali podziemnej z zaznaczonymi elementami jak niżej: - nienaruszalną konstrukcją Przejścia podziemnego - istniejącą zabudową przestrzeni handlowych - granicami zabudowy pierwotnej (lata 70 XX wieku) - możliwą ze względów technicznych lokalizacją wind - maksymalnym zasięgiem obszaru funkcji handlu i usług Schematyczne przekroje hali Format PDF zapisany w skali 1:200	7
SCHEMAT INFORMACYJNY nr.2 Plan przejścia przy ul. E. Plater z zaznaczonymi elementami jak niżej: - nienaruszalną konstrukcją Przejścia podziemnego - istniejącą zabudową przestrzeni handlowych - możliwą ze względów technicznych lokalizacją wind - maksymalnym zasięgiem obszaru funkcji handlu i usług Schematyczny przekrój Format PDF zapisany w skali 1:200	8
SCHEMAT INFORMACYJNY nr.3 Plan przejścia przy budynku LOT-u z zaznaczonymi elementami jak niżej: - nienaruszalną konstrukcją Przejścia podziemnego - istniejącą zabudową przestrzeni handlowych - maksymalnym zasięgiem obszaru funkcji handlu i usług Schematyczny przekrój Format PDF zapisany w skali 1:200	9
SCHEMAT INFORMACYJNY nr.4 Wielkość i położenie na planszach obowiązkowych rysunków	10

Podkład projektowy Plany wszystkich trzech przejść na jednym rysunku w formacie DWG. i PDF	11
Zestaw rysunków archiwalnych (wyciąg z projektu budowlanego i wykonawczego) dotyczących istniejącego obecnie systemu zadaszeń zejść do przejść podziemnych w rejonie Dworca Centralnego. Format DWG i PDF.	12
Zestaw zdjęć ilustrujących obecny stan obiektów. Format JPEG	13